Manuale dell'Utente	IT	(pag. 2)
User Manual	EN	(pag. 4)
Manuel de l'Utilisateur	FR	(pag. 6)
Benutzerhandbuch	DE	(pag. 8)
Manual del Usuario	ES	(pag. 10)
Handleiding voor de Gebruiker	NL	(pag. 12)
Kullanıcı Kılavuzu	TR	(pag. 14)
Användarhandbok	SV	(pag. 16)
Instrukcja obsługi	PL	(pag. 18)
Lámhleabhar Úsáideora	GA	(pag. 20)

Il presente manuale è di proprietà di **Simpletek S.R.L.**, con sede legale in **Via Pier Luigi da Palestrina 18/c, 52100 Arezzo (Italia)**. Per qualsiasi domanda o necessità di assistenza, è possibile contattare la nostra azienda ai seguenti recapiti:

- **Cellulare**: +39 389 4362886
- **Telefono/Fax**: +39 0575 382654
- **Email**: vendite@simpletek.net

Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questo manuale, inclusi testi, immagini e design, è protetto da copyright e non può essere riprodotto, distribuito o utilizzato senza il permesso scritto di Simpletek S.R.L.

I dettagli contenuti nel manuale sono soggetti a modifiche senza preavviso e potrebbero non riflettere le versioni più recenti dei prodotti o dei servizi. Per aggiornamenti o informazioni aggiuntive, consultare il nostro sito web ufficiale: **www.simpletek.net**.

Manuale dell'Utente (IT)

Introduzione

Benvenuto! Grazie per aver scelto il nostro prodotto. Questo manuale dell'utente è stato creato per guidarti attraverso le funzionalità e l'utilizzo del prodotto. Ti preghiamo di leggere attentamente tutte le istruzioni per assicurarti di sfruttare al meglio le sue potenzialità.

Contenuto del Pacchetto

- Dispositivo
- Cavo di alimentazione
- Manuale dell'utente
- Garanzia
- Altri accessori (se applicabili)

Installazione

1. **Collegamento del Dispositivo**
    1. Rimuovi il dispositivo e tutti gli accessori dalla confezione.
    2. Collega il cavo di alimentazione al dispositivo e alla presa di corrente.
    3. Accendi il dispositivo utilizzando il pulsante di accensione.
2. **Configurazione Iniziale**
    1. Segui le istruzioni sullo schermo per impostare la lingua e la rete Wi-Fi.
    2. Crea o accedi al tuo account utente, se richiesto.
    3. Completa la configurazione guidata per iniziare ad utilizzare il dispositivo.

Funzionalità Principali

1. **Interfaccia Utente**
    - Home: Accesso rapido a tutte le applicazioni principali.
    - Impostazioni: Configura il dispositivo secondo le tue preferenze.
    - Supporto: Accedi alle guide e all'assistenza tecnica.
2. **Connessione**
    - Wi-Fi: Collegati a una rete wireless per accedere a internet.
    - Bluetooth: Connetti dispositivi esterni come cuffie o altoparlanti.
    - USB: Usa la porta USB per collegare periferiche o caricare il dispositivo.

3. **Applicazioni**
    - Elenco delle applicazioni preinstallate con una breve descrizione delle loro funzionalità.

Manutenzione

1. **Pulizia** Pulire il dispositivo regolarmente con un panno morbido. Non utilizzare detergenti aggressivi.
2. **Aggiornamenti** Controlla periodicamente la disponibilità di aggiornamenti software per mantenere il dispositivo al massimo delle prestazioni.
3. **Risoluzione dei Problemi** Se incontri problemi durante l'utilizzo del dispositivo, consulta la sezione di supporto o contatta l'assistenza clienti.

Contatti per l'Assistenza

Se hai bisogno di assistenza tecnica o hai domande sull'uso del prodotto, puoi contattare il servizio clienti di Simpletek:

- Telefono: +39 0575 38 26 54 / Cellulare: +39 389 43 62 886
- Email: vendite@simpletek.net
- Sito Web: www.simpletek.net
- Orari di Assistenza: Lunedì - Venerdì, 9:00 – 18:00

Garanzia

Il prodotto è coperto da una garanzia di 24 mesi a partire dalla data di acquisto, o di 12 mesi se di seconda mano/ricondizionato. Per ulteriori dettagli sulla garanzia, consulta la documentazione inclusa o contattaci.

Sicurezza

- Non esporre il dispositivo a fonti di calore o umidità.
- Non smontare il dispositivo; ciò invaliderà la garanzia.
- Tenere il dispositivo fuori dalla portata dei bambini.

Conclusione

Grazie per aver scelto Simpletek. Speriamo che il nostro prodotto soddisfi tutte le tue esigenze. Non esitare a contattarci per qualsiasi domanda o necessità di assistenza.

User Manual (EN)

Introduction

Welcome! Thank you for choosing our product. This user manual has been created to guide you through the features and usage of the product. Please read all instructions carefully to make the most of its capabilities.

Package Contents

- Device
- Power cable
- User manual
- Warranty
- Other accessories (if applicable)

Installation

1. **Connecting the Device**
    1. Remove the device and all accessories from the packaging.
    2. Connect the power cable to the device and the power outlet.
    3. Turn on the device using the power button.

2. **Initial Setup**
    1. Follow the on-screen instructions to set the language and Wi-Fi network.
    2. Create or log in to your user account, if required.
    3. Complete the guided setup to start using the device.

Main Features

1. **User Interface**
    - Home: Quick access to all main applications.
    - Settings: Configure the device according to your preferences.
    - Support: Access guides and technical support.

2. **Connectivity**
    - Wi-Fi: Connect to a wireless network to access the internet.
    - Bluetooth: Connect external devices such as headphones or speakers.
    - USB: Use the USB port to connect peripherals or charge the device.

3. **Applications**
    - A list of pre-installed applications with a brief description of their functionalities.

Maintenance

1. **Cleaning** Clean the device regularly with a soft cloth. Do not use harsh cleaners.
2. **Updates** Periodically check for software updates to keep the device performing at its best.
3. **Troubleshooting** If you encounter issues while using the device, refer to the support section or contact customer support.

Customer Support Contacts

If you need technical assistance or have questions about using the product, you can contact Simpletek customer service:

- Phone: +39 0575 38 26 54 / Mobile: +39 389 43 62 886
- Email: vendite@simpletek.net
- Website: www.simpletek.net
- Support Hours: Monday - Friday, 9:00 AM - 6:00 PM

Warranty

The product is covered by a 24-month warranty from the date of purchase, or 12 months if second-hand/refurbished. For more warranty details, refer to the included documentation or contact us.

Safety

- Do not expose the device to heat or moisture.
- Do not disassemble the device; doing so will void the warranty.
- Keep the device out of the reach of children.

Conclusion

Thank you for choosing Simpletek. We hope our product meets all your needs. Feel free to contact us for any questions or assistance.

Manuel de l'Utilisateur (FR)

Introduction

Bienvenue ! Merci d'avoir choisi notre produit. Ce manuel de l'utilisateur a été créé pour vous guider à travers les fonctionnalités et l'utilisation du produit. Veuillez lire attentivement toutes les instructions pour tirer pleinement parti de ses capacités.

Contenu de l'Emballage

- Appareil
- Câble d'alimentation
- Manuel de l'utilisateur
- Garantie
- Autres accessoires (si applicable)

Installation

1. **Connexion de l'Appareil**
    1. Retirez l'appareil et tous les accessoires de l'emballage.
    2. Branchez le câble d'alimentation à l'appareil et à la prise électrique.
    3. Allumez l'appareil à l'aide du bouton d'alimentation.

2. **Configuration Initiale**
    1. Suivez les instructions à l'écran pour configurer la langue et le réseau Wi-Fi.
    2. Créez ou connectez-vous à votre compte utilisateur, si nécessaire.
    3. Terminez la configuration guidée pour commencer à utiliser l'appareil.

Fonctionnalités Principales

1. **Interface Utilisateur**
    - Accueil : Accès rapide à toutes les applications principales.
    - Paramètres : Configurez l'appareil selon vos préférences.
    - Support : Accédez aux guides et à l'assistance technique.

2. **Connectivité**
    - Wi-Fi : Connectez-vous à un réseau sans fil pour accéder à Internet.
    - Bluetooth : Connectez des appareils externes comme des écouteurs ou des haut-parleurs.
    - USB : Utilisez le port USB pour connecter des périphériques ou charger l'appareil.

3. **Applications**
    - Liste des applications préinstallées avec une brève description de leurs fonctionnalités.

Entretien

1. **Nettoyage** Nettoyez régulièrement l'appareil avec un chiffon doux. Ne pas utiliser de produits de nettoyage agressifs.
2. **Mises à jour** Vérifiez régulièrement les mises à jour logicielles pour maintenir l'appareil à son meilleur niveau de performance.
3. **Dépannage** Si vous rencontrez des problèmes lors de l'utilisation de l'appareil, consultez la section d'assistance ou contactez le support client.

Contacts pour l'Assistance

Si vous avez besoin d'assistance technique ou si vous avez des questions sur l'utilisation du produit, vous pouvez contacter le service client de Simpletek :

- Téléphone : +39 0575 38 26 54 / Mobile : +39 389 43 62 886
- Email : vendite@simpletek.net
- Site Web : www.simpletek.net
- Horaires de Support : Lundi - Vendredi, 9h00 - 18h00

Garantie

Le produit est couvert par une garantie de 24 mois à compter de la date d'achat, ou de 12 mois si d'occasion/ reconditionné. Pour plus de détails sur la garantie, consultez la documentation incluse ou contactez-nous.

Sécurité

- Ne pas exposer l'appareil à la chaleur ou à l'humidité.
- Ne pas démonter l'appareil, cela annulera la garantie.
- Garder l'appareil hors de portée des enfants.

Conclusion

Merci d'avoir choisi Simpletek. Nous espérons que notre produit répondra à vos attentes. N'hésitez pas à nous contacter pour toute question ou besoin d'assistance.

Benutzerhandbuch (DE)

Einleitung

Willkommen! Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben. Dieses Benutzerhandbuch wurde erstellt, um Sie durch die Funktionen und die Nutzung des Produkts zu führen. Bitte lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig durch, um die Möglichkeiten des Produkts voll auszuschöpfen.

Inhalt des Pakets

- Gerät
- Netzkabel
- Benutzerhandbuch
- Garantie
- Weitere Zubehörteile (falls zutreffend)

Installation

1. **Anschließen des Geräts**
    1. Entfernen Sie das Gerät und alle Zubehörteile aus der Verpackung.
    2. Schließen Sie das Netzkabel an das Gerät und die Steckdose an.
    3. Schalten Sie das Gerät mit der Einschalttaste ein.
2. **Erste Einrichtung**
    1. Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm, um die Sprache und das Wi-Fi-Netzwerk einzurichten.
    2. Erstellen Sie ein Benutzerkonto oder melden Sie sich an, falls erforderlich.
    3. Schließen Sie die geführte Einrichtung ab, um das Gerät zu nutzen.

Hauptfunktionen

1. **Benutzeroberfläche**
    - Startseite: Schneller Zugriff auf alle Hauptanwendungen.
    - Einstellungen: Passen Sie das Gerät nach Ihren Wünschen an.
    - Support: Greifen Sie auf Handbücher und technischen Support zu.
2. **Verbindung**
    - Wi-Fi: Verbinden Sie sich mit einem drahtlosen Netzwerk, um auf das Internet zuzugreifen.
    - Bluetooth: Schließen Sie externe Geräte wie Kopfhörer oder Lautsprecher an.

- USB: Nutzen Sie den USB-Anschluss, um Peripheriegeräte anzuschließen oder das Gerät zu laden.

3. **Anwendungen**

   Eine Liste der vorinstallierten Anwendungen mit einer kurzen Beschreibung ihrer Funktionen.

Wartung

1. **Reinigung** Reinigen Sie das Gerät regelmäßig mit einem weichen Tuch. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel.
2. **Updates** Überprüfen Sie regelmäßig auf Software-Updates, um die Leistung des Geräts zu optimieren.
3. **Fehlerbehebung** Wenn Sie Probleme bei der Nutzung des Geräts haben, konsultieren Sie den Support-Bereich oder wenden Sie sich an den Kundenservice.

Kundendienstkontakte

Wenn Sie technische Unterstützung benötigen oder Fragen zur Nutzung des Produkts haben, können Sie den Kundenservice von Simpletek kontaktieren:

- Telefon: +39 0575 38 26 54 / Mobil: +39 389 43 62 886
- E-Mail: vendite@simpletek.net
- Webseite: www.simpletek.net
- Support-Zeiten: Montag - Freitag, 9:00 - 18:00 Uhr

Garantie

Das Produkt ist ab Kaufdatum für 24 Monate garantiert oder für 12 Monate, wenn es gebraucht/renoviert ist. Weitere Informationen zur Garantie finden Sie in der beiliegenden Dokumentation oder kontaktieren Sie uns.

Sicherheit

- Setzen Sie das Gerät nicht extremen Temperaturen oder Feuchtigkeit aus.
- Demontieren Sie das Gerät nicht; dies würde die Garantie ungültig machen.
- Halten Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern.

Fazit

Vielen Dank, dass Sie sich für Simpletek entschieden haben. Wir hoffen, dass unser Produkt all Ihre Anforderungen erfüllt. Kontaktieren Sie uns gerne für Fragen oder Unterstützung.

Manual del Usuario (ES)

Introducción

¡Bienvenido! Gracias por elegir nuestro producto. Este manual del usuario ha sido creado para guiarte a través de las funciones y el uso del producto. Te pedimos que leas cuidadosamente todas las instrucciones para sacar el máximo provecho de sus capacidades.

Contenido del Paquete

- Dispositivo
- Cable de alimentación
- Manual del usuario
- Garantía
- Otros accesorios (si corresponde)

Instalación

1. **Conexión del Dispositivo**
    1. Retira el dispositivo y todos los accesorios del paquete.
    2. Conecta el cable de alimentación al dispositivo y al enchufe.
    3. Enciende el dispositivo usando el botón de encendido.
2. **Configuración Inicial**
    1. Sigue las instrucciones en pantalla para configurar el idioma y la red Wi-Fi.
    2. Crea o accede a tu cuenta de usuario, si es necesario.
    3. Completa la configuración guiada para comenzar a usar el dispositivo.

Funciones Principales

1. **Interfaz de Usuario**
    - Inicio: Acceso rápido a todas las aplicaciones principales.
    - Configuración: Configura el dispositivo según tus preferencias.
    - Soporte: Accede a guías y soporte técnico.
2. **Conexión**
    - Wi-Fi: Conéctate a una red inalámbrica para acceder a Internet.
    - Bluetooth: Conecta dispositivos externos como auriculares o altavoces.
    - USB: Usa el puerto USB para conectar periféricos o cargar el dispositivo.
3. **Aplicaciones**
    - Lista de aplicaciones preinstaladas con una breve descripción de sus funciones.

Mantenimiento

1. **Limpieza** Limpia el dispositivo regularmente con un paño suave. No utilices limpiadores agresivos.
2. **Actualizaciones** Verifica periódicamente si hay actualizaciones de software para mantener el dispositivo en su máximo rendimiento.
3. **Solución de Problemas** Si encuentras problemas al usar el dispositivo, consulta la sección de soporte o contacta al servicio al cliente.

Contactos para Soporte

Si necesitas asistencia técnica o tienes preguntas sobre el uso del producto, puedes contactar al servicio al cliente de Simpletek:

- Teléfono: +39 0575 38 26 54 / Móvil: +39 389 43 62 886
- Correo electrónico: vendite@simpletek.net
- Sitio web: www.simpletek.net
- Horarios de Soporte: Lunes a Viernes, de 9:00 a 18:00

Garantía

El producto está cubierto por una garantía de 24 meses desde la fecha de compra o de 12 meses si es de segunda mano/reacondicionado. Para más detalles sobre la garantía, consulta la documentación incluida o contáctanos.

Seguridad

- No expongas el dispositivo a fuentes de calor o humedad.
- No desmontes el dispositivo, esto invalidará la garantía.
- Mantén el dispositivo fuera del alcance de los niños.

Conclusión

Gracias por elegir Simpletek. Esperamos que nuestro producto cumpla con todas tus necesidades. No dudes en contactarnos para cualquier pregunta o asistencia.

Handleiding voor de Gebruiker (NL)

Introductie

Welkom! Bedankt dat u voor ons product hebt gekozen. Deze handleiding is ontworpen om u door de functies en het gebruik van het product te begeleiden. Lees alle instructies zorgvuldig door om optimaal van de mogelijkheden te profiteren.

Inhoud van de Verpakking

• Apparaat
• Voedingskabel
• Gebruikershandleiding
• Garantie
• Andere accessoires (indien van toepassing)

Installatie

1. **Aansluiten van het Apparaat**
    - Verwijder het apparaat en alle accessoires uit de verpakking.
    - Sluit de voedingskabel aan op het apparaat en een stopcontact.
    - Schakel het apparaat in met de aan/uit-knop.
    -
2. **Eerste Configuratie**
    - Volg de instructies op het scherm om de taal en het Wi-Fi-netwerk in te stellen.
    - Maak een gebruikersaccount aan of log in, indien nodig.
    - Voltooi de configuratie om het apparaat te gebruiken.

Belangrijkste Functies

1. **Gebruikersinterface**
    - **Home:** Snelle toegang tot alle hoofdapplicaties.
    - **Instellingen:** Configureer het apparaat naar uw voorkeur.
    - **Ondersteuning:** Toegang tot handleidingen en technische ondersteuning.

2. **Connectiviteit**
    - **Wi-Fi:** Maak verbinding met een draadloos netwerk voor toegang tot internet.
    - **Bluetooth:** Sluit externe apparaten aan, zoals koptelefoons of luidsprekers.

- **USB:** Gebruik de USB-poort om randapparatuur aan te sluiten of het apparaat op te laden.

3. **Toepassingen**
    - Een lijst van vooraf geïnstalleerde toepassingen met een korte beschrijving van hun functies.

Onderhoud

1. **Reiniging**
    - Maak het apparaat regelmatig schoon met een zachte doek. Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen.
2. **Updates**
    - Controleer regelmatig op software-updates om het apparaat optimaal te laten presteren.
3. **Probleemoplossing**
    - Als u problemen ondervindt tijdens het gebruik van het apparaat, raadpleeg dan het ondersteuningsgedeelte of neem contact op met de klantenservice.

Klantenservice Contacten

Als u technische ondersteuning nodig hebt of vragen hebt over het gebruik van het product, kunt u contact opnemen met de klantenservice van Simpletek:
• Telefoon: +39 0575 38 26 54 / Mobiel: +39 389 43 62 886
• E-mail: vendite@simpletek.net
• Website: www.simpletek.net
• Ondersteuningstijden: Maandag - Vrijdag, 9:00 - 18:00

Garantie

Het product wordt gedekt door een garantie van 24 maanden vanaf de aankoopdatum, of 12 maanden als het tweedehands/gerefurbished is. Raadpleeg de bijgevoegde documentatie of neem contact met ons op voor meer garantie-informatie.

Veiligheid

• Stel het apparaat niet bloot aan warmtebronnen of vocht.
• Demonteer het apparaat niet; dit maakt de garantie ongeldig.
• Houd het apparaat buiten het bereik van kinderen.

Conclusie

Bedankt dat u voor Simpletek hebt gekozen. We hopen dat ons product aan al uw behoeften voldoet. Neem gerust contact met ons op voor vragen of ondersteuning.

Kullanıcı Kılavuzu (TR)

Giriş

Hoş geldiniz! Ürünümüzü tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz. Bu kullanıcı kılavuzu, ürünün özelliklerini ve kullanımını anlamanız için hazırlanmıştır. Lütfen tüm talimatları dikkatlice okuyarak üründen en iyi şekilde faydalanın.

Kutu İçeriği

• Cihaz
• Güç kablosu
• Kullanıcı kılavuzu
• Garanti
• Diğer aksesuarlar (varsa)

Kurulum

1. **Cihazın Bağlanması**
    - Cihazı ve tüm aksesuarları ambalajından çıkarın.
    - Güç kablosunu cihaza ve elektrik prizine bağlayın.
    - Açma düğmesini kullanarak cihazı açın.
2. **İlk Kurulum**
    - Dil ve Wi-Fi ağı ayarlarını yapmak için ekrandaki talimatları izleyin.
    - Gerekiyorsa bir kullanıcı hesabı oluşturun veya giriş yapın.
    - Cihazı kullanmaya başlamak için yönlendirmeli kurulumu tamamlayın.

Ana Özellikler

1. **Kullanıcı Arayüzü**
    - **Ana Sayfa:** Tüm ana uygulamalara hızlı erişim sağlar.
    - **Ayarlar:** Cihazı tercihlerinize göre yapılandırın.
    - **Destek:** Kılavuzlara ve teknik desteğe erişin.
2. **Bağlantı Özellikleri**
    - **Wi-Fi:** İnternete erişim için bir kablosuz ağa bağlanın.
    - **Bluetooth:** Kulaklık veya hoparlör gibi harici cihazları bağlayın.
    - **USB:** Çevre birimlerini bağlamak veya cihazı şarj etmek için USB portunu kullanın.
3. **Uygulamalar**
    - Önceden yüklenmiş uygulamaların işlevlerinin kısa bir açıklaması ile bir listesi.

Bakım

1. **Temizlik**
    - Cihazı düzenli olarak yumuşak bir bezle temizleyin. Sert temizlik malzemeleri kullanmayın.
2. **Güncellemeler**
    - Cihazın en iyi performansı göstermesi için yazılım güncellemelerini düzenli olarak kontrol edin.
3. **Sorun Giderme**
    - Cihazı kullanırken sorunlarla karşılaşırsanız, destek bölümüne bakın veya müşteri hizmetleriyle iletişime geçin.

Müşteri Hizmetleri İletişim Bilgileri

Teknik destek almanız veya ürün kullanımıyla ilgili sorularınız olması durumunda Simpletek müşteri hizmetleriyle iletişime geçebilirsiniz:
• Telefon: +39 0575 38 26 54 / Mobil: +39 389 43 62 886
• E-posta: vendite@simpletek.net
• Web Sitesi: www.simpletek.net
• Destek Saatleri: Pazartesi - Cuma, 09:00 - 18:00

Garanti

Ürün, satın alma tarihinden itibaren 24 ay veya ikinci el/yenilenmişse 12 ay garanti kapsamındadır. Garantiyle ilgili daha fazla bilgi için ekli belgeleri inceleyin veya bizimle iletişime geçin.

Güvenlik

• Cihazı ısı veya nem kaynaklarına maruz bırakmayın.
• Cihazı sökmeyin; bu, garantiyi geçersiz kılacaktır.
• Cihazı çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın.

Sonuç

Simpletek’i tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz. Ürünümüzün tüm ihtiyaçlarınızı karşılamasını umuyoruz. Sorularınız veya destek ihtiyaçlarınız için bizimle iletişime geçmekten çekinmeyin.

Användarhandbok (SV)

Introduktion

Välkommen! Tack för att du har valt vår produkt. Denna användarhandbok har skapats för att guida dig genom produktens funktioner och användning. Läs noggrant igenom alla instruktioner för att få ut det mesta av produkten.

Förpackningens Innehåll

• Enhet
• Strömkabel
• Användarhandbok
• Garanti
• Andra tillbehör (om tillämpligt)

Installation

1. **Ansluta Enheten**
    - Ta bort enheten och alla tillbehör från förpackningen.
    - Anslut strömkabeln till enheten och ett eluttag.
    - Slå på enheten med strömbrytaren.
2. **Grundläggande Konfiguration**
    - Följ instruktionerna på skärmen för att ställa in språk och Wi-Fi-nätverk.
    - Skapa eller logga in på ett användarkonto, om det krävs.
    - Slutför installationsguiden för att börja använda enheten.

Huvudfunktioner

1. **Användargränssnitt**
    - **Hem:** Snabb åtkomst till alla huvudapplikationer.
    - **Inställningar:** Konfigurera enheten enligt dina preferenser.
    - **Support:** Få tillgång till guider och teknisk support.
2. **Anslutningsmöjligheter**
    - **Wi-Fi:** Anslut till ett trådlöst nätverk för internetåtkomst.
    - **Bluetooth:** Anslut externa enheter som hörlurar eller högtalare.
    - **USB:** Använd USB-porten för att ansluta kringutrustning eller ladda enheten.
3. **Applikationer**
    - En lista över förinstallerade applikationer med en kort beskrivning av deras funktioner.

Underhåll

1. **Rengöring**
    - Rengör enheten regelbundet med en mjuk trasa. Använd inte starka rengöringsmedel.
2. **Uppdateringar**
    - Kontrollera regelbundet om det finns mjukvaruuppdateringar för att hålla enheten i toppskick.
3. **Felsökning**
    - Om du stöter på problem under användning av enheten, konsultera supportsidan eller kontakta kundtjänst.

Kundtjänstkontakter

Om du behöver teknisk support eller har frågor om produktens användning kan du kontakta Simpleteks kundtjänst:
• Telefon: +39 0575 38 26 54 / Mobil: +39 389 43 62 886
• E-post: vendite@simpletek.net
• Webbplats: www.simpletek.net
• Supporttider: Måndag - Fredag, 09:00 - 18:00

Garanti

Produkten täcks av en 24-månaders garanti från inköpsdatumet, eller 12 månader om den är begagnad/renoverad. För mer information om garantin, se den medföljande dokumentationen eller kontakta oss.

Säkerhet

• Utsätt inte enheten för värmekällor eller fukt.
• Demontera inte enheten; detta gör garantin ogiltig.
• Förvara enheten utom räckhåll för barn.

Avslutning

Tack för att du har valt Simpletek. Vi hoppas att vår produkt uppfyller alla dina behov. Tveka inte att kontakta oss om du har frågor eller behöver support.

Instrukcja obsługi (PL)

Wstęp
Witaj! Dziękujemy za wybór naszego produktu. Ta instrukcja obsługi została stworzona, aby poprowadzić Cię przez funkcje i użytkowanie produktu. Prosimy o uważne przeczytanie wszystkich instrukcji, aby w pełni wykorzystać jego możliwości.

Zawartość opakowania

- Urządzenie
- Kabel zasilający
- Instrukcja obsługi
- Gwarancja
- Inne akcesoria (jeśli dotyczy)

Instalacja

1. **Podłączenie urządzenia**
    1. Wyjmij urządzenie i wszystkie akcesoria z opakowania.
    2. Podłącz kabel zasilający do urządzenia i do gniazdka elektrycznego.
    3. Włącz urządzenie, używając przycisku zasilania.
2. **Pierwsza konfiguracja**
    1. Postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie, aby ustawić język i połączenie z siecią Wi-Fi.
    2. Załóż lub zaloguj się na swoje konto użytkownika, jeśli jest to wymagane.
    3. Zakończ konfigurację, postępując zgodnie z przewodnikiem, aby rozpocząć korzystanie z urządzenia.

Główne funkcje

1. **Interfejs użytkownika**
    - **Strona główna**: Szybki dostęp do wszystkich głównych aplikacji.
    - **Ustawienia**: Skonfiguruj urządzenie według swoich preferencji.
    - **Wsparcie**: Uzyskaj dostęp do instrukcji i pomocy technicznej.
2. **Połączenie**
    - **Wi-Fi**: Połącz się z siecią bezprzewodową, aby uzyskać dostęp do internetu.
    - **Bluetooth**: Połącz urządzenia zewnętrzne, takie jak słuchawki lub głośniki.
    - **USB**: Użyj portu USB do podłączenia urządzeń peryferyjnych lub ładowania urządzenia.

3. **Aplikacje**
   Lista aplikacji wstępnie zainstalowanych wraz z krótkim opisem ich funkcji.

Konserwacja

1. **Czyszczenie**
   Regularnie czyść urządzenie miękką ściereczką. Nie używaj silnych detergentów.
2. **Aktualizacje**
   Okresowo sprawdzaj dostępność aktualizacji oprogramowania, aby utrzymać urządzenie w najlepszej kondycji.
3. **Rozwiązywanie problemów**
   Jeśli napotkasz problemy podczas korzystania z urządzenia, zapoznaj się z sekcją wsparcia lub skontaktuj się z obsługą klienta.

Kontakt z obsługą klienta
Jeśli potrzebujesz pomocy technicznej lub masz pytania dotyczące użytkowania produktu, możesz skontaktować się z działem obsługi klienta Simpletek:
Telefon: +39 0575 38 26 54 / Komórkowy: +39 389 43 62 886
Email: vendite@simpletek.net
Strona internetowa: www.simpletek.net
Godziny wsparcia: Poniedziałek - Piątek, 9:00 – 18:00

Gwarancja
Produkt objęty jest gwarancją na 24 miesiące od daty zakupu, lub na 12 miesięcy, jeśli jest używany / odnowiony. Szczegóły dotyczące gwarancji znajdują się w dołączonej dokumentacji lub skontaktuj się z nami.

Bezpieczeństwo

- Nie wystawiaj urządzenia na działanie wysokich temperatur ani wilgoci.
- Nie demontuj urządzenia, ponieważ unieważni to gwarancję.
- Trzymaj urządzenie poza zasięgiem dzieci.

Zakończenie
Dziękujemy za wybór Simpletek. Mamy nadzieję, że nasz produkt spełni wszystkie Twoje potrzeby. Jeśli masz jakiekolwiek pytania lub potrzebujesz pomocy, nie wahaj się skontaktować z nami.

Lámhleabhar Úsáideora (GA)

Réamhrá
Fáilte! Go raibh maith agat as ár dtáirge a roghnú. Cruthaíodh an lámhleabhar seo chun tú a threorú tríd na gnéithe agus úsáid an táirge. Léigh na treoracha go cúramach chun a chinntiú go bhfaighidh tú an leas is fearr as a chumas.

Ábhar na Bosca

- Gléas
- Cábla cumhachta
- Lámhleabhar Úsáideora
- Barántas
- Ceadanna eile (más infheidhme)

Instailíocht

1. **Ceangal an Gléas**
    1. Bain an gléas agus na ceadanna go léir as an bpacáiste.
    2. Ceangail an cabhla cumhachta leis an gléas agus le an sliseanna cumhachta.
    3. Cuir an gléas ar siúl trí úsáid a bhaint as an cnaipe cumhachta.
2. **Cinntiú Ceart Céaduaire**
    1. Lean na treoracha ar an scáileán chun an teanga agus an líonra Wi-Fi a leagan amach.
    2. Cruthaigh nó logáil isteach ar do chuntas úsáideora, má iarrtar é.
    3. Críochnaigh an leagan amach trí úsáid a bhaint as an treoir céaduaire chun tosú ag úsáid an gléas.

Gnéithe Príomhúla

1. **Comhéadan Úsáideora**
    - **Baile**: Rochtain tapa ar na hiarratais atá i gceist.
    - **Socruithe**: Socraigh an gléas de réir do roghanna féin.
    - **Tacaíocht**: Rochtain ar na treoracha agus ar chúnamh teicniúil.
2. **Ceangail**
    - **Wi-Fi**: Ceangail le líonra gan sreang chun rochtain a fháil ar an idirlíon.
    - **Bluetooth**: Ceangail gléasanna seachtracha mar cheithre nó cainteoirí.
    - **USB**: Úsáid an limistéar USB chun gléasanna seachtracha a cheangal nó chun an gléas a luchtú.

3. **Iarratais**
   Liosta na n-iarratas atá roinnte ag leagan amach le cur síos gairid ar a ngnéithe.

Cothabháil

1. **Glanadh**
   Glan an gléas go rialta le gáire bog. Ná bain úsáid as glantóirí láidir.
2. **Nuashonruithe**
   Seiceáil tréimhsiúil ar nuashonruithe bogearraí chun an gléas a chothabháil i staid foirfe.
3. **Réiteach Fadhbanna**
   Má thagann tú trasna fadhbanna le linn úsáid an ghléas, seiceáil an tacaíocht agus teagmháil a dhéanamh le seirbhís do chustaiméirí.

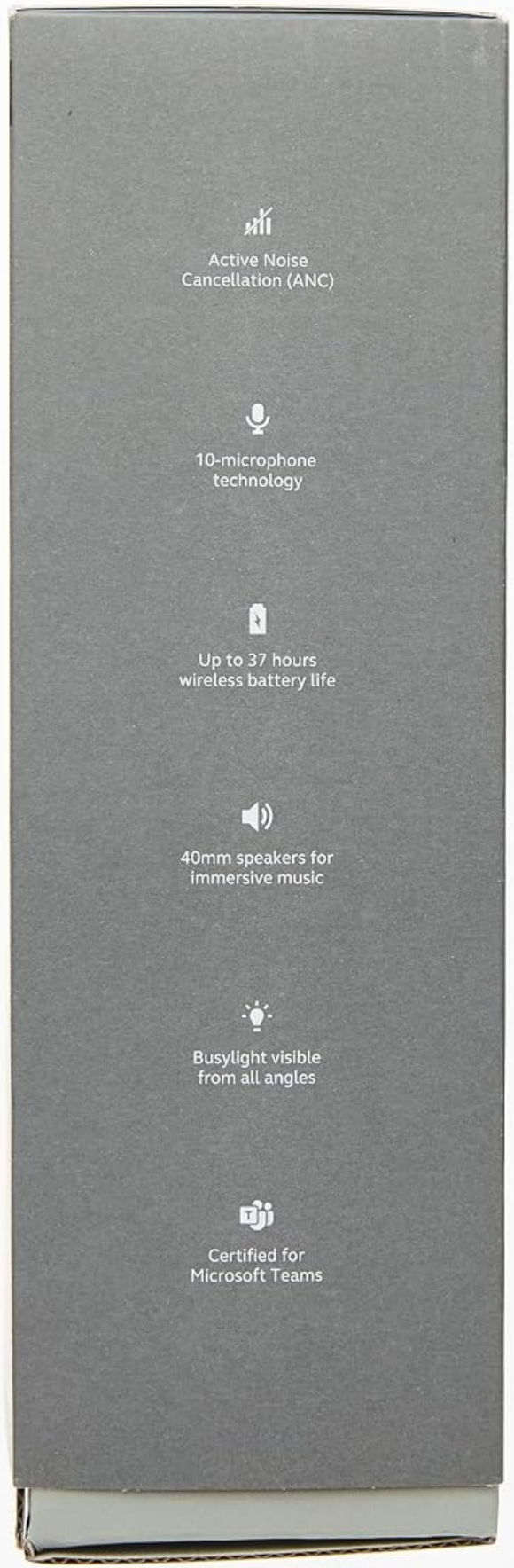
Teagmháil le Seirbhís do Chustaiméirí
Má theastaíonn cúnamh teicniúil uait nó má tá ceist agat faoi úsáid an táirge, is féidir leat teagmháil a dhéanamh le seirbhís do chustaiméirí Simpletek:
Guthán: +39 0575 38 26 54 / Soghluaiste: +39 389 43 62 886
Ríomhphost: vendite@simpletek.net
Suíomh Gréasáin: www.simpletek.net
Uaireanta Tacaíochta: Luan - Aoine, 9:00 – 18:00

Barántas
Tá an táirge faoi bharántas 24 mhí ó dháta na ceannaigh, nó 12 mhí más tá sé leamh/athchóirithe. Le haghaidh tuilleadh sonraí faoin mbárántas, féach an doiciméad atá san áireamh nó déan teagmháil linn.

Sábháilteacht

- Ná cuir an gléas faoi theocht ard nó taise.
- Ná scrios an gléas, mar chuirfidh sé sin deireadh leis an mbárántas.
- Coinnigh an gléas i bhfad ó bhaill na bpáistí.

Críoch
Go raibh maith agat as Simpletek a roghnú. Tá súil againn go gcomhlíonfaidh ár dtáirge gach riachtanas atá agat. Ná bíodh aon leisce ort teagmháil a dhéanamh linn má tá ceist nó cabhair uait.


Active Noise
Cancellation (ANC)
10-microphone
technology
Up to 37 hours
wireless battery life
40mm speakers for
immersive music
Busylight visible
from all angles
Certified for
Microsoft Teams

EXCEPTIONAL ENGINEERING &

SUPERIOR SOUND FOR 150 YEARS

Jabra GN

Jabra.com

P/N: **28599-999-999**

W32N Version:H

Jabra Evolve2 85

Link380a MS Stereo Black

Country Of Origin: China

Headset

GN Audio A/S Lautrupbjerg 7, 2750 Ballerup, Denmark

EAN

5 706991 023312

UPC

7 06487 02056 1

S/N:

00354980459

LZ

Model: HSC120W; END060W

CMIIT ID: 2020DJ0640; 2020DJ0862

FCC ID: BCE-HSC120W; BCE-END060W

IC: 2386C-HSC120W; 2386C-END060W

IFT: RCPJAHS20-0222; RCPJAEN20-0576

GB/T 14471-2013

Complies with IMDA Standards DA102350

Certified for

Microsoft Teams

020-200004

020-190262

CCAH20LP0780T7

CCAH20LP1310T1

MCMC CIDF15000193

R-R-GNs-END060W

R-R-GNs-HSC120W

质检合格

外装部

外箱

LDPE

PAP

IS 616/IEC 60065

PE-LD

R-41185043

www.bis.gov.in

WE START WITH GREAT SOUND

We've been bringing sound to people's lives for over 150 years; from the very first telegraph cables linking the West to the East, to the very first Bluetooth® headsets. We're in the business of helping you hear what you want to hear. But our products do more than just sound good; they're the result of thousands of hours of research and meticulous engineering, from the only company in the world with consumer, professional and medical grade sound, all under one roof.

Designed and engineered with you in mind, built with intelligent technology, and finished with premium materials for maximum comfort. Great sound isn't the only reason you'll love this headset, but it's a good place to start.

Thoughtfully designed. Purposefully engineered. Expertly built.

* See facts on Jabra.com/commercial-claims

DESIGNED & ENGINEERED IN COPENHAGEN

82-08893 C

Jabra GN

USB-A

EVOLVE 2 85

ENGINEERED TO KEEP YOU FOCUSED.
THE BEST HEADSET FOR CONCENTRATION AND COLLABORATION.*

Active Noise Cancellation (ANC) | 10-microphone technology | Up to 37 hours wireless battery life